

## livres

# Rétif n'est pas celui qu'on croit

**R**étif de la Bretonne (1734-1806) traîne derrière lui la réputation sulfureuse d'un auteur licencieux, associé au courant libertin. Si l'on accepte un livre inachevé qui eut fait rougir Jean-Jacques Pauvert, cette image est inexacte. En réalité, il s'agit d'un écrivain moraliste qui « vante la vertu et condamne le vice », rectifie Pierre Testud. Professeur de littérature française à l'université de Poitiers entre 1963 et 2000, il propose une édition critique des « Contemporaines » (1).

Dans l'édition originale, « Les Contemporaines » comptent 42 volumes, soit quelque 270 nouvelles et historiettes. A part « quelques scènes de ga-

lanterie de boudoir », cette somme présente surtout un « tableau des mœurs de la décennie qui précède la Révolution [...], un tableau complet de la société de son temps ». Les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> séries mettent en scène les gens du peuple. Comme le précise Pierre Testud, « Rétif peint le peuple pour le bourgeois lettré et argenté qui ne le connaît pas ».

### Ouvrier imprimeur

« Les Contemporaines ou Aventures des plus jolies femmes de l'âge présent » contiennent également beaucoup de chansons de l'époque et une transcription du langage populaire, à destination de ses lecteurs.

Spécialiste incontesté de Rétif de la Bretonne auquel il a consacré sa thèse, Pierre Testud va réunir cet ensemble en 10 volumes dont la parution va s'échelonner jusqu'en 2016. Ce corpus offre une édition modernisée avec notes et variantes. Il a notamment revu la ponctuation dont celle de l'époque est pour le moins déroutante.

A leur sortie, « Les Contemporaines » ont obtenu un gros succès d'imprimerie avec deux éditions.

Thierry Thomas

« Les Contemporaines » Rétif de la Bretonne. Tome 1, nouvelles 1-27. Edition critique de Pierre Testud. Honoré Champion, 619 pages.